

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
2004/C 40/01	Eurons växelkurs	1
2004/C 40/02	Förklarande anmärkning till bilaga III till avtalet mellan EU och Mexiko (beslut nr 2/2000 av Gemensamma rådet EU–Mexiko)	2
2004/C 40/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3365 – Vidacaixa/Santander Central Hispano Previsión) ⁽¹⁾	3
2004/C 40/04	Tillkännagivande om inledande av en undersökning rörande kränkning av föreningsfriheten i Vitryssland i syfte att tillfälligt upphäva fördelar enligt ordningen med allmänna tullförmåner (GSP)	4
	II <i>Förberedande rättsakter</i>	
	
	III <i>Upplysningar</i>	
	Kommissionen	
2004/C 40/05	Ansökningsomgång för indirekta åtgärder inom ramen för programmet för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll i de globala näten samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationsområdet (2001 till 2005) (eContent-programmet) ⁽¹⁾	5

Informationsnummer

Innehållsförteckning (fortsättning)

Sida

Rättelser

2004/C 40/06

Rättelse av meddelandet om ansökningsomgång för indirekta åtgärder inom ramen för programmet för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll på det globala nätet samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationsområdet (2001–2005) – Ständigt öppen ansökningsomgång (ansökningsomgångens referens: EC-Y03-C3-P2) (*eContent-programmet*) (EGT C 320 av den 20.12.2002) ⁽¹⁾

7



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

13 februari 2004

(2004/C 40/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2816	LVL	lettisk lats	0,6739
JPY	japansk yen	135,04	MTL	maltesisk lira	0,429
DKK	dansk krona	7,451	PLN	polsk zloty	4,8549
GBP	pund sterling	0,6778	ROL	rumänsk leu	40 763
SEK	svensk krona	9,1462	SIT	slovensk tolar	237,41
CHF	schweizisk franc	1,579	SKK	slovakisk koruna	40,408
ISK	isländsk krona	86,84	TRL	turkisk lira	1 688 000
NOK	norsk krona	8,82	AUD	australisk dollar	1,6194
BGN	bulgarisk lev	1,9558	CAD	kanadensisk dollar	1,6901
CYP	cypriotiskt pund	0,58624	HKD	Hongkongdollar	9,959
CZK	tjeckisk koruna	32,597	NZD	nyzeeländsk dollar	1,8219
EEK	estnisk krona	15,6466	SGD	singaporiensk dollar	2,1461
HUF	ungersk forint	263,35	KRW	sydkoreansk won	1 486,72
LTL	litauisk litas	3,4533	ZAR	sydafrikansk rand	8,4762

(1) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Förklarande anmärkning till bilaga III till avtalet mellan EU och Mexiko (beslut nr 2/2000 av Gemensamma rådet EU-Mexiko)

(2004/C 40/02)

Artikel 17. Tekniska skäl

1. Ett varucertifikat EUR.1 kan avvisas av tekniska skäl, om det inte upprättats på föreskrivet sätt. I sådana fall kan ett i efterhand påtecknat certifikat läggas fram senare. Följande är exempel på sådana situationer:

- Varucertifikatet EUR.1 har upprättats på ett annat formulär än det som föreskrivs (t.ex. ingen guilochering som bakgrund, avsevärda skillnader jämfört med förlagan vad gäller storlek eller färg, inget löpnummer, formuläret är tryckt på något annat språk än de som officiellt föreskrivs).
- Ett av de obligatoriska fälten (t.ex. fält 4 i varucertifikatet EUR.1) har inte fyllts i.
- Tulltaxeklassificeringen av varan (på åtminstone 4-siffrig nivå⁽¹⁾) finns inte med i fält 8 eller, när det gäller sådana fall som avses i avsnittet "Varubeskrivning på varucertifikat EUR.1" ovan, i den berörda fakturan.
- Varucertifikatet EUR.1 har inte stämplat eller undertecknats (dvs. i fält 11).
- Varucertifikatet EUR.1 är påtecknat av en icke-behörig myndighet.
- Den stämpel som använts är en stämpel som inte har anmälts.
- Det varucertifikat EUR.1 som uppvisas är en kopia eller en fotokopia och inte originalet.
- Uppgiften i fält 2 eller 5 avser ett land som inte omfattas av avtalet.
- Det datum som anges i fält 11 är ett tidigare datum än det som anges i fält 12.

Åtgärder

Dokumentet bör märkas med uppgiften "Ej godtaget dokument" på något av de officiella språken för avtalet och skälen för att det inte godtagits bör anges, antingen på certifikatet eller

(¹) Ursprungsbeviset kan därför lagligen innehålla en mera specifik klassificering av varan enligt tulltaxan.

på ett av tullmyndigheterna upprättat annat dokument. Certifikatet och det eventuella andra dokumentet återlämnas därefter till importören, så att denne kan ansöka om att få ett nytt dokument utfärdat i efterhand. Tullmyndigheten får emellertid behålla en fotokopia av det avvisade dokumentet för kontroll i efterhand eller om det finns anledning att misstänka bedrägeri.

Oaktat det förfarande som anges ovan kan ett tullombud eller en importör, som beträffande certifikatet konstaterar att något av de fall som anges ovan föreligger eller att de krav som anges i punkt a eller c i den förklarande anmärkningen till artikel 16 ("Varubeskrivning på varucertifikat EUR.1") inte är uppfyllda, återlämna certifikatet till den exportör som fyllt i det, så att denne kan införa de nödvändiga rättelserna och få dem påtecknade av tullkontoret eller av den behöriga statliga myndigheten i enlighet med anmärkning 1 i tillägg III. Om tullkontoret eller den behöriga statliga myndigheten i exportlandet anser det nödvändigt kan ett nytt certifikat upprättas som ersättning för det certifikat som återlämnats för korrigerings.

Om tullombudet eller importören inte har konstaterat något av de ovannämnda fallen kan varucertifikatet EUR.1 uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet.

2. Utan hinder av punkt 1 skall mindre fel, avvikelser eller förbiseenden i samband med ifyllandet av ett varucertifikat EUR.1 inte anses vara tekniska skäl som gör det motiverat att avvisa certifikatet, eftersom de inte hindrar att man kan ta del av och bedöma de relevanta uppgifterna i ursprungsbeviset.

Exempelvis skall följande fall inte anses utgöra tekniska skäl för att avvisa ett certifikat enligt punkt 1:

- Skrivfel, när det inte finns något tvivel om att de uppgifter som lämnats i ett eller flera av fälten i ett varucertifikat EUR.1 är riktiga.
- De lämnade uppgifterna fyller mer än det tillgängliga utrymmet i något av fälten.
- Ett eller flera av fälten har ifyllts med en stämpel, förutsatt att alla nödvändiga uppgifter finns med (t.ex. skall underskrifter vara skrivna för hand).

- I fråga om varor med ursprung i gemenskapen har i fält 2 eller 4 angetts
 - endast gemenskapen ⁽¹⁾, eller
 - både en medlemsstat och gemenskapen ⁽¹⁾.
 - Frivilliga uppgifter har inte förts in i fälten 3, 6, 7 och 10.
-
- ⁽¹⁾ Andra termer som otvetydigt avser gemenskapen får också användas, såsom Europeiska gemenskapen, Europeiska unionen eller en förkortning, såsom EG, EU osv.
- Den måttenhet som använts i fält 9 motsvarar inte måttenheten på motsvarande faktura (t.ex. kilo i varucertifikatet EUR.1 och kvadratmeter på fakturan).
 - Det finns inte någon uppgift om exportdokumentet, som åsyftas i fält 11, i de fall exportlandets eller det exporterande territoriets föreskrifter inte kräver detta.
 - Datum för utfärdande av varucertifikatet EUR.1 saknas på härför avsedd plats i fält 11, men är ändå tydligt angivet i det fältet (t.ex. när datumet ingår i den officiella stämpel som använts av de behöriga myndigheterna för att påteckna certifikatet).

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.3365 – Vidacaixa/Santander Central Hispano Previsión)

(2004/C 40/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 9 februari 2004 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken det spanska företaget Vidacaixa, Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros ("Vidacaixa") som tillhör Grupo Caifor (Spanien) kontrollerat av Grupo La Caixa (Spanien) och Fortis-gruppen (Belgien och Nederländerna) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, fullständig kontroll över det spanska företaget Santander Central Hispano Previsión, Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros ("SCH Previsión") som tillhör Banco Santander Central Hispano, SA (Spanien), genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - Vidacaixa: försäkringsverksamhet.
 - SCH Previsión: försäkringsverksamhet.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (32-2) 296 43 01, 296 72 44 eller per post med referensnummer COMP/M.3365 – Vidacaixa/Santander Central Hispano Previsión till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registratorskontoret Företagskoncentrationer och -fusioner
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Tillkännagivande om inledande av en undersökning rörande kränkning av föreningsfriheten i Vitryssland i syfte att tillfälligt upphäva fördelar enligt ordningen med allmänna tullförmåner (GSP)

(2004/C 40/04)

Enligt artikel 26.1 b i rådets förordning (EG) nr 2501/2001⁽¹⁾ får tillämpningar av förmånsordningarna tillfälligt upphävas för ett land som omfattas av GSP, "vid allvarlig och systematisk kränkning av föreningsfriheten, den kollektiva förhandlingsrätten eller principen om icke-diskriminering vid anställning och i yrkeslivet samt vid utnyttjande av barnarbete, enligt definitionerna i de relevanta ILO-konventionerna".

Kommissionen har mottagit information från Fria fackföreningsinternationalen, Europeiska fackliga samorganisationen och World Confederation of Labour om påstådd allvarlig och systematisk kränkning av föreningsfriheten i Vitryssland enligt definitionerna i ILO-konventionerna nr 87 och 98.

Information

Av den information man mottagit och som stöds av rapporter från internationella organ, framgår att myndigheterna i Vitryssland systematiskt sätter upp hinder för att motarbeta registrering av fria fackföreningar, begränsa fackföreningarnas verksamhet och utöva förtryck mot fackföreningsledare och fackligt aktiva. Det hävdas att lagar och andra författningar innehåller omfattande restriktioner för arbetstagares och arbetsgivares rätt att fritt bilda organisationer utan förhandstillstånd och för sådana organisationers rätt att verka utan offentliga myndigheters inblandning, inbegripet rätten att ta emot utländskt ekonomiskt stöd för sin verksamhet. Enligt påståendena har hotelser använts för att ersätta regionala fackföreningsledare och ledare för branschövergripande fackföreningar. Det sägs att "tama" fackföreningar eller fackföreningar "som står ledningen nära" har bildats på industrianläggningar. Ytterligare information gör gällande att arbetstagare utsätts för påtryckningar, skrämelse och hot om avskedanden, att redan etablerade fackföreningsstruk-

turer undergrävs, att överföringar av fackföreningsavgifter fördröjs och att det förekommer olagligt intrång i fackföreningslokaler samt att fackföreningars egendom och papper beslagtas och förstörs. Det hävdas också att det förekommer hot mot fackföreningsmedlemmar och deras familjer från regeringstjänstemän och arbetsgivare.

Förfarande

Kommissionen har efter samråd med Kommittén för allmänna tullförmåner funnit att det finns tillräcklig bevisning för att inleda en utredning. Kommissionen har följaktligen inlett en undersökning i enlighet med artikel 27.2 i rådets förordning (EG) nr 2501/2001.

Berörda parter bör ge sig tillkänna skriftligen och lämna alla relevanta upplysningar till kommissionen inom den tidsfrist som anges nedan.

Parter som ger sig tillkänna och som uttrycker en sådan begäran inom nämnda tidsfrist kommer att bli hörda av kommissionen under förutsättning att de kan visa att de har särskilda skäl för att bli hörda.

Tidsfrist

Relevant information om kränkningarna av föreningsfriheten i Vitryssland och begäran om att bli hörd skall inges skriftligen till Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel, Direktorat C, Enhet C.3, B-1049 Bryssel, och vara kommissionen tillhanda senast 60 dagar efter offentliggörandet av detta tillkännagivande.

⁽¹⁾ EGT L 346, 31.12.2001, s. 1.

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Ansökningsomgång för indirekta åtgärder inom ramen för programmet för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll i de globala näten samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationssamhället (2001 till 2005)**(eContent-programmet)**

(2004/C 40/05)

(Text av betydelse för EES)

1. Genom sitt beslut av den 22 december 2000 antog rådet ett program för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll på det globala nätet samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationssamhället ⁽¹⁾ (nedan kallat eContent-programmet).

2. I enlighet med artikel 4.1 i det beslutet har Europeiska kommissionen antagit ett arbetsprogram ⁽²⁾ med en utförlig beskrivning av målen, prioriteringarna och ett preliminärt tidsschema för genomförandet. Kommissionen uppdaterade sitt arbetsprogram den 13.02.2004. Arbetsprogrammet och uppdateringen av detsamma ligger till grund för genomförandet av programmet fram till den 17 januari 2005. De mål och prioriteringar, den preliminära budget och de olika typer av indirekta åtgärder som avses i denna ansökningsomgång motsvarar dem som fastställs i arbetsprogrammet.

3. Denna ansökningsomgång för indirekta åtgärder gäller följande handlingslinjer i programmet:

- Förbättra tillgången till och öka användningen av information från den offentliga sektorn.
- Öka produktionen av innehåll i en flerspråkig och mångkulturell miljö.

Förslag skall lämnas in inom en viss tid och kommer därefter att utvärderas. Förslag som inkommer efter sista inlämningsdagen kommer inte att behandlas i denna ansökningsomgång.

4. Information om hur förslag skall utarbetas och lämnas in finns i vägledningen för sökande ⁽³⁾. I arbetsprogrammet och dess uppdatering ⁽²⁾ beskrivs målen för varje handlingslinje som omfattas av ansökningsomgången. Närmare uppgifter om utvärderingsförfarandet ges i riktlinjerna för utvärderare ⁽³⁾.

Denna dokumentation kan, tillsammans med arbetsprogrammet och övriga upplysningar vad gäller denna ansökningsomgång, beställas från Europeiska kommissionen på adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för informationssamhället
eContent Help Desk
Jean Monnet-byggnaden, kontor EUFO 1181
Rue Alcide de Gasperi
L-2920 Luxemburg

E-post: eContent@cec.eu.int
Fax (352) 4301 34959
Internet: www.cordis.lu/econtent/calls.htm

- Sista inlämningsdag: 14 maj 2004, kl. 17.00 (lokal tid i Luxemburg).
- Den preliminära budget som avsatts för gemenskapsstöd inom ramen för denna ansökningsomgång uppgår till 26,5 miljoner euro ⁽⁴⁾.
- De som har rätt att delta i indirekta åtgärder inom ramen för eContent-programmet inbjuds att lämna in förslag avseende de delar av arbetsprogrammet som anges nedan.

(Ansökningsomgångens referens: EC-Y04-C4-P1)

Handlingslinje 1: Förbättra tillgången till och öka användningen av information från den offentliga sektorn

Delområde 1.1: Gränsöverskridande informationstjänster som grundas på information från den offentliga sektorn – referens: AL 1.1 – DM

Handlingslinje 2: Öka produktionen av innehåll i en flerspråkig och mångkulturell miljö

Delområde 2.2: Utbyggnad av den språkliga infrastrukturen – referens: AL 2.2 – DM

- Närmare uppgifter om finansieringen återfinns i arbetsprogrammet för 2003–2004 och i uppdateringen av detsamma ⁽²⁾, beroende på det föreslagna projektets art. Ytterligare uppgifter om stödberättigande utgifter återfinns i vägledningen för sökande och det standardkontrakt som kommer att ingås med de utvalda organisationerna (se även punkt 4 ovan).

⁽¹⁾ EGT L 14, 18.1.2001, s. 32.

⁽²⁾ Kommissionens beslut K(2002) 5132 av den 19 december 2002, www.cordis.lu/econtent.

⁽³⁾ www.cordis.lu/econtent

⁽⁴⁾ Med förbehåll för att Europaparlamentet och rådet antar 2004 års budget.

9. Denna ansökningsomgång är öppen för EES-länderna, de tio anslutande länderna och de tre kandidatländerna (Bulgarien, Rumänien och Turkiet), som har undertecknat samförståndsavtal med gemenskaperna. Även organ etablerade i andra länder får delta, dock utan EU-finansiering.
10. Utvärderingen bygger på följande kriterier. Vad kriterierna betyder och hur de tillämpas förklaras i vägledningen för sökande och i riktlinjerna för utvärderare.

Kriterier för godtagbarhet:

- Förslaget lämnas inom utsatt tid.
- Konsortiet är stödberättigat.
- Förslaget är fullständigt.
- Förslaget omfattas av ansökningsomgången.

Tilldelningskriterier:

Kriterierna är uppdelade i fyra kategorier med en viktning motsvarande kategorins relativa betydelse:

- Kvalitet, relevans, innovation och påverkan 35 %
- Partnerskap, resurser och ledning 35 %
- Mervärde för Europa och bidrag till relevanta politikområden 15 %
- Bidrag till ekonomisk utveckling och sociala mål 15 %

Urvalskriterier:

Ekonomisk och operativ förmåga att genomföra projektet

- Förmåga att samfinansiera det föreslagna projektet, att bevisas med hjälp av organisationens bokföring.
- Tillgång till tillräckliga personalresurser för att genomföra det aktuella projektet.

Yrkeskompetens och yrkeskvalifikationer

- Dokumenterad relevant erfarenhet inom det område som den föreslagna åtgärden avser.

Kommissionen kan begära hjälp av externa experter för utvärderingen och tillämpningen av de olika kriterierna.

11. Alla förslag inom ramen för denna ansökningsomgång måste skickas till kommissionen på nedanstående adress med rekommenderat brev, eller lämnas in personligen eller genom budtjänst. För att accepteras måste förslagen utfor-

mas på papper och komma in till kommissionen på följande adress:

Europeiska kommissionen
 Generaldirektoratet för informationsområdet
 eContent-programmet
 Jean Monnet-byggnaden, kontor EUFO 1181
 Rue Alcide de Gasperi
 L-2920 Luxemburg

innan tidsfristen löper ut ⁽⁵⁾.

Förslag som lämnas in via e-post eller fax beaktas inte.

Påminnelse: Tänk på att den utsatta tiden avser den tidpunkt då förslaget skall ha inkommit till kommissionen. Tänk också på att använda adressen precis så som den återges här för att undvika att förslaget anländer till eContent-programmet för sent och inte kommer in före tidsfristens utgång.

12. Förslagen kommer att utvärderas inom två månader efter ansökningsomgångens sista inlämningsdag. De sökande kommer att underrättas om resultaten för sin ansökan efter det att utvärderingen har avslutats. Planerat startdatum för projekten är november 2004, efter kontraktens undertecknande.
13. Villkoren för de sökandes deltagande kommer att verifieras inom ramen för förhandlingarna om finansiering av indirekta åtgärder. Innan förhandlingarna avslutas måste de sökande emellertid underteckna en förklaring om att de inte omfattas av något av de fall som anges i artikel 93.1 i budgetförordningen ⁽⁶⁾. De måste också ha skickat kommissionen de uppgifter som anges i artikel 173.2 och 173.4 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁷⁾.
14. Uppge ansökningsomgångens referens vid all korrespondens som gäller denna ansökningsomgång (t.ex. då ytterligare upplysningar begärs eller ett förslag lämnas in).

Genom att lämna in ett förslag godkänner den sökande de förfaranden och villkor som anges i denna ansökningsomgång och i de dokument som det hänvisas till.

Alla förslag som kommer in till Europeiska kommissionen kommer att behandlas strängt konfidentiellt.

Europeiska gemenskapen tillämpar en jämställdhetspolitik, och i detta sammanhang uppmuntras särskilt kvinnor att lämna förslag eller medverka i utarbetandet av förslag.

⁽⁵⁾ Om budtjänsten kräver ett telefonnummer till mottagaren, ange (352) 4301 38224.

⁽⁶⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

RÄTTELSER

Rättelse av meddelandet om ansökningsomgång för indirekta åtgärder inom ramen för programmet för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll på det globala nätet samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationssamhället (2001–2005)

Ständigt öppen ansökningsomgång (ansökningsomgångens referens: EC-Y03-C3-P2)

(eContent-programmet)

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning C 320 av den 20 december 2002)

(2004/C 40/06)

(Text av betydelse för EES)

1. Denna text ersätter texten i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning C 320 av den 20 december 2002*.
2. Genom sitt beslut av den 22 december 2000 antog rådet ett program för stimulans av utvecklingen och utnyttjandet av europeiskt digitalt innehåll på det globala nätet samt för främjande av den språkliga mångfalden i informationssamhället ⁽¹⁾ (nedan kallat eContent-programmet).
3. I enlighet med artikel 4.1 i det beslutet har Europeiska kommissionen antagit ett arbetsprogram ⁽²⁾ med en utförlig beskrivning av målen, prioriteringarna och ett preliminärt tidsschema för genomförandet. Kommissionen uppdaterade sitt arbetsprogram den 13 februari 2004. Arbetsprogrammet och uppdateringen av detsamma ligger till grund för genomförandet av programmet fram till den 17 januari 2005. De mål och prioriteringar, den preliminära budget och de olika typer av indirekta åtgärder som avses i denna ansökningsomgång motsvarar dem som fastställs i arbetsprogrammet.
4. Denna ansökningsomgång för indirekta åtgärder gäller följande handlingslinjer i programmet:
 - a) Förbättra tillgången till och öka användningen av information från den offentliga sektorn.
 - b) Öka produktionen av innehåll i en flerspråkig och mångkulturell miljö.

Förslagen omfattas av en ständigt öppen ansökningsomgång och kan lämnas in fortlöpande. I en ständigt öppen ansökningsomgång utvärderas förslagen i omgångar. Den senaste utvärderingsomgången omfattade de förslag som kom in före den 4 december 2003.

Den sista utvärderingsomgången kommer att omfatta de förslag som inkommer mellan den 5 december och ansökningsomgångens sista inlämningsdag den 14 maj 2004. Förslag som inkommer efter sista inlämningsdagen kommer inte att behandlas i denna ansökningsomgång. Förslagen i den sista omgången kommer att utvärderas tillsammans med de förslag som lämnas in i samband med programmets sista ansökningsomgång med fast slutdatum, som offentliggörs den ... 2004 och där den sista inlämningsdagen är den 14 maj 2004.

5. Information om hur förslag skall utarbetas och lämnas in finns i vägledningen för sökande ⁽³⁾. I arbetsprogrammet och dess uppdatering ⁽²⁾ beskrivs målen för varje handlingslinje som omfattas av ansökningsomgången. Närmare uppgifter om utvärderingsförfarandet ges i riktlinjerna för utvärderare ⁽³⁾.

Denna dokumentation kan, tillsammans med arbetsprogrammet och övriga upplysningar vad gäller denna ansökningsomgång, beställas från Europeiska kommissionen på följande adress:

⁽¹⁾ EGT L 14, 18.1.2000, s. 32.

⁽²⁾ Kommissionens beslut K(2002) 5132 av den 19 december 2002, www.cordis.lu/econtent

⁽³⁾ www.cordis.lu/econtent

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för informationssamhället
eContent Help Desk
Jean Monnet-byggnaden, kontor EUFO 1181
Rue Alcide de Gasperi
L-2920 Luxembourg
E-post: eContent@cec.eu.int
Fax (352) 4301-349 59
Internet: www.cordis.lu/econtent/calls.htm

6. Sista inlämningsdag: 14 maj 2004, kl. 17.00 (lokal tid i Luxemburg).
7. Den preliminära budget som avsatts för gemenskapsstöd inom ramen för denna ansökningsomgång uppgår till 1,5 miljoner euro ⁽⁴⁾.
8. De som uppfyller kraven för att delta i indirekta åtgärder inom ramen för eContent-programmet inbjuds att lämna in förslag avseende de delar av arbetsprogrammet som anges nedan.

(Ansökningsomgångens referens: EC-Y03-C3-P2)

Handlingslinje 1: Förbättra tillgången till och öka användningen av information från den offentliga sektorn

Delområde 1.1: Gränsöverskridande informationstjänster som grundas på information från den offentliga sektorn – referens: AL 1.1 – FP

Delområde 1.2: Upprättande av europeiska digitala databaser – referens: AL 1.2 – FP

Handlingslinje 2: Öka produktionen av innehåll i en flerspråkig och mångkulturell miljö

Delområde 2.1: Partnerskap för flerspråkigt och mångkulturellt innehåll – referens: AL 2.1 – FP

Delområde 2.2: Utbyggnad av den språkliga infrastrukturen – referens: AL 2.2 – FP

9. Denna ansökningsomgång är öppen för EES-länderna, de tio anslutande länderna och de tre kandidatländerna (Bulgarien, Rumänien och Turkiet), som har undertecknat samförståndsavtal med gemenskaperna. Även organ etablerade i andra länder får delta, dock utan EU-finansiering.
10. Närmare uppgifter om finansieringen återfinns i arbetsprogrammet för 2003–2004 och i uppdateringen av det samma ⁽²⁾, beroende på det föreslagna projektets art. Ytterligare uppgifter om stödberättigande utgifter återfinns i vägledningen för sökande och det standardkontrakt som kommer att ingås med de utvalda organisationerna (se även punkt 5 ovan).
11. Utvärderingen bygger på följande kriterier. Vad kriterierna betyder och hur de tillämpas förklaras i vägledningen för sökande och i riktlinjerna för utvärderare.

Kriterier för godtagbarhet

- Förslaget lämnas inom utsatt tid.
- Konsortiet är stödberättigat.
- Förslaget är fullständigt.
- Förslaget omfattas av ansökningsomgången.

Ovanstående kriterier för godtagbarhet kommer att tillämpas på samtliga förslag som inkommer efter den 4 december 2003.

Tilldelningskriterier

Kriterierna är uppdelade i fyra kategorier med en viktning motsvarande kategorins relativa betydelse:

- Kvalitet, relevans, innovation och påverkan 35 %
- Partnerskap, resurser och ledning 35 %

⁽⁴⁾ Med förbehåll för att Europaparlamentet och rådet antar 2004 års budget.

— Mervärde för Europa och bidrag till relevanta politikområden 15 %

— Bidrag till ekonomisk utveckling och sociala mål 15 %

Urvalskriterier

Ekonomisk och operativ förmåga att genomföra projektet

— Förmåga att samfinansiera det föreslagna projektet, att bevisas med hjälp av organisationens bokföring.

— Tillgång till tillräckliga personalresurser för att genomföra det aktuella projektet.

Yrkeskompetens och yrkeskvalifikationer

— Dokumenterad relevant erfarenhet inom det område som den föreslagna åtgärden avser.

Kommissionen kan begära hjälp av externa experter för utvärderingen och tillämpningen av de olika kriterierna.

12. Alla förslag inom ramen för denna ansökningsomgång måste skickas till kommissionen på nedanstående adress med rekommenderat brev, eller lämnas in personligen eller genom budtjänst. För att accepteras måste förslagen utformas på papper och komma in till kommissionen på följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för informationssamhället
eContent-programmet
Jean Monnet-byggnaden, kontor EUFO 1181
Rue Alcide de Gasperi
L-2920 Luxembourg

innan tidsfristen löper ut ⁽⁵⁾.

Förslag som lämnas in via e-post eller fax beaktas inte.

Påminnelse: Tänk på att den utsatta tiden avser den tidpunkt då förslaget skall ha inkommit till kommissionen. Tänk också på att använda adressen precis så som den återges här för att undvika att förslaget anländer till eContent-programmet för sent och inte kommer in före tidsfristens utgång.

13. Förslagen kommer att utvärderas inom två månader efter ansökningsomgångens sista inlämningsdag. De sökande kommer att underrättas om resultaten för sin ansökan efter det att utvärderingen har avslutats. Planerat startdatum för projekten är november 2004, efter kontraktens undertecknande.
14. Villkoren för de sökandes deltagande kommer att verifieras inom ramen för förhandlingarna om finansiering av indirekta åtgärder. Innan detta sker måste de sökande emellertid underteckna en förklaring om att de inte omfattas av något av de fall som anges i artikel 93.1 i budgetförordningen ⁽⁶⁾. De måste också ha skickat kommissionen de uppgifter som anges i artikel 173.2 och 173.4 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁷⁾.
15. Uppge ansökningsomgångens referens vid all korrespondens som gäller denna ansökningsomgång (t.ex. då ytterligare upplysningar begärs eller ett förslag lämnas in).

Genom att lämna in ett förslag godkänner den sökande de förfaranden och villkor som anges i denna ansökningsomgång och i de dokument som det hänvisas till.

Alla förslag som kommer in till Europeiska kommissionen kommer att behandlas strängt konfidentiellt.

Europeiska gemenskapen tillämpar en jämställdhetspolitik, och i detta sammanhang uppmuntras särskilt kvinnor att lämna förslag eller medverka i utarbetandet av förslag.

⁽⁵⁾ Om budtjänsten kräver ett telefonnummer till mottagaren, ange (352) 430138224.

⁽⁶⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.